



VÝROČNÁ SPRÁVA *2013*

embraco



Dámy a páni, vážení obchodní partneri,

rok 2013 priniesol spoločnosti Embraco Slovakia a jej zamestnancom ďalšie úspechy, ktorými sme potvrdzovali svoju pozíciu technologického lídra trhu s kompresormi pre komerčné i domáce chladenie.

Napriek nepredvídateľným pohybom na trhu sme v roku 2013 znova prekonal rekordné objemy výroby a predaja našich produktov – aj vďaka tomu, že sme pružne reagovali na tlak konkurenčných spoločností, najmä z ázijského kontinentu.

Dôležitým medzníkom roka 2013 sa stalo otvorenie novej obchodnej jednotky Embraca v Moskve, ktorá manažérsky podlieha slovenskému závodu. Vnímame to ako ďalší výraz dôvery zo strany materskej spoločnosti.

Medzitým získava stále väčší význam v globálnom kontexte korporácie Embraco slovenské oddelenie Výskumu a vývoja. Naše úspechy – nový kompresor NEU či špičkové kalorimetre na meranie parametrov kompresorov – presvedčili korporáciu o silnom potenciáli našich kolegov. Aj preto sa pripravuje investícia do technologického centra, ktoré má vyrásť v areáli nášho závodu. Inteligentné inovácie sú našou cestou, ktorou chceme pomôcť značke Embraco naďalej „prekračovať budúcnosť“ a formovať globálny scenár.

Som rád, že sme aj v roku 2013 zachovali zamestnanosť prakticky pre všetkých našich kolegov. Úžitok máme tiež z korektnej spolupráce s agentúrou dočasného zamestnávania. Otvorili sme novú sociálno-administratívnu budovu a zaznamenali viaceré veľké investície do samotnej výroby. V rámci zvyšovania efektivity našich procesov prešli niektoré oddelenia potrebnou optimalizáciou. Postupne zdarne implementujeme aj zmeny v projektovom riadení.

V čase, keď sme si pripomínali 15 rokov pôsobenia nášho závodu na Spiši, sme získali prestížne ocenenie za zodpovedné podnikanie – Hlavnú cenu Via Bona Slovakia pre veľké podniky. V celoslovenskom meradle a v konkurencii zvučných značiek ocenenie vyzdvihlo náš nekorupčný prístup k biznisu, starostlivosť o zamestnancov i úlohu podporovateľa spišskej komunity. Ďalšiu cenu Via Bona sme získali za podporu dobrovoľníctva, ktoré náš Tím dobrovoľníkov rozvíja v Embracu už vyše päť rokov.

Milí čitatelia výročnej správy, prajem vám, aby ste z jej stránok spoznali Embraco aj vy – ako modernú spoločnosť nadšených ľudí, zameranú na inteligentné, zákaznícky orientované riešenia. Svojou činnosťou zanechávame, ako dúfame, trvalú pozitívnu stopu v spišskom regióne. Ďakujeme vám za spoluprácu a dúfame, že bude úspešne pokračovať.

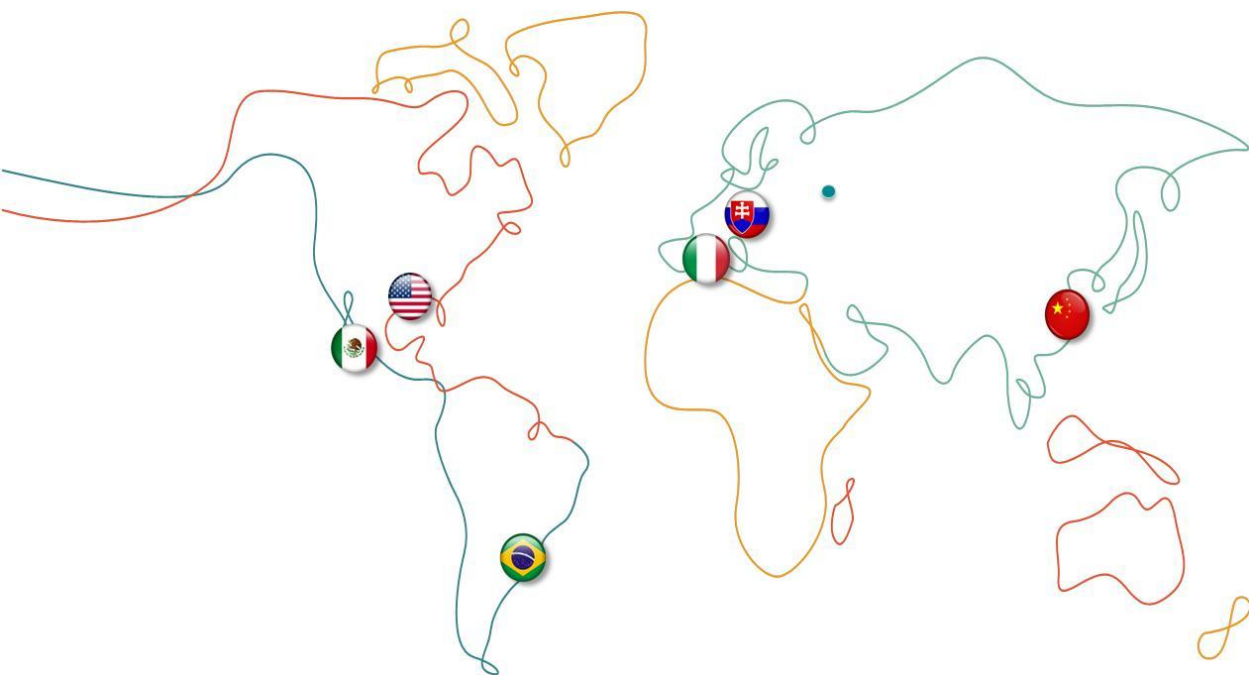
Norbert Brath
generálny riaditeľ Embraco Slovakia

VÝROČNÁ SPRÁVA
2013

- 04** Profil spoločnosti
- 07** Organizačná štruktúra
- 08** Embraco v roku 2013 – stručná kronika
- 10** Ďalšie míľniky roka 2013
- 12** Spoločenská zodpovednosť
- 13** Etické správanie

- 14** Účtovná uzávierka
 - 15** Súvaha
 - 16** Výkaz celkového komplexného výsledku hospodárenia
 - 17** Výkaz zmien vo vlastnom imaní
 - 18** Výkaz peňažných tokov
 - 19** Poznámky k účtovnej závierke
 - 45** Správa nezávislého audítora

PROFIL SPOLOČNOSTI



Embraco, založené v roku 1971, je globálnou spoločnosťou so závodmi v Brazílii (centrála), Taliansku, Číne, Mexiku a na Slovensku.

Popri týchto výrobných prevádzkach máme obchodné jednotky v USA, Mexiku, Taliansku a Ruskej federácii a tiež strategicky rozmiestnené distribučné centrá.

Globálne zamestnávame približne 13 000 ľudí.



Za dátum vstupu spoločnosti **Embraco** na Slovensko môžeme považovať 5. december 1997, keď bola **v Spišskej Novej Vsi** podpísaná dohoda o založení závodu.

Po každoročnom búrlivom raste výroby až približne do roku 2005 nasledovala stabilizácia a zavádzanie sofistikovaných výrobných procesov. Embraco Slovakia má svoje ťažisko v produkcii kompresorov pre komerčné chladenie a kondenzačných jednotiek.

Od roku 2011 vyrábame aj celosvetovú platformu Embraco Mini pre domáce chladenie.

Základné informácie o Spoločnosti:

Obchodné meno: Embraco Slovakia s.r.o.

Sídlo: Odorínska cesta 2, 052 01 Spišská Nová Ves, Slovenská republika

Právna forma: Spoločnosť s ručením obmedzeným

Dátum založenia: 24. 11. 1997

Dátum vzniku: 5. 12. 1997

IČO: 35 734 132

Obchodný register: Obchodný register Okresného súdu Košice I, oddiel: Sro, vložka číslo: 10327/V

Spoločníci Embraco Slovakia s.r.o. je dcérskou spoločnosťou spoločnosti Embraco Europe S.R.L. (99,9%), so sídlom Piazza Solferino 20, 10121 Torino, Taliansko a Whirlpool DO Brazil LTDA (0,1%), so sídlom Avenida das Nacoes Unidas 12.995, Sao Paulo, Brazil. Embraco Slovakia s.r.o., Embraco Europe S.R.L. a Whirlpool DO Brazil LTDA sú súčasťou skupiny Whirlpool, ktorej hlavnou materskou spoločnosťou je Whirlpool Corporation, 2000 North M-63, Benton Harbor, Michigan 49022, USA.

11.10.2012 bola zaregistrovaná organizačná zložka v Rusku.

V roku 2002 spoločnosť Embraco Slovakia získala certifikát kvality **ISO 9001**, v roku 2004 certifikát pre životné prostredie **ISO 14 001** a v roku 2007, ako prvá spoločnosť na Slovensku, bola certifikovaná na manažment nebezpečných látok **QC 080 000** a následne v roku 2008 sme získali certifikát deklarujúci vysokú úroveň bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci **OHSAS 18001:2008**.

Závod je už od roku 1999 príkladný v uplatňovaní princípov zodpovedného podnikania, obzvlášť so zameraním na deti a mládež. V roku 2013 sme získali hlavnú cenu Via Bona Slovakia pre Zodpovednú veľkú firmu roka.

Naším poslaním je poskytovať inovačné riešenia pre lepšiu kvalitu života.



ORGANIZAČNÁ ŠTRUKTÚRA





VÝROBA

Najvýznamnejšou investíciou roka sa stala kúpa hlbokoťažného lisu, ktorý zvýšil našu výrobnú kapacitu obalov pre kompresory. V januári odišla skupina zamestnancov do Ruska, kde sa lis dovtedy nachádzal. Po niekoľkých mesiacoch vyplnených demontážou, formalitami a prepravou sme dopravili časti rozobratého lisu do závodu na konci mája. Po montáži zariadení a ukončení skúšobnej prevádzky sme mohli nový prírastok v našom strojovom parku začleniť do plnej výroby od septembra.

Obaly na kompresory EM putujú po vylisovaní na novú automatizovanú zváracu linku. Aj táto investícia patrí medzi kľúčové. Celkove sme vo výrobe kompresora EM pre domácnosti dosiahli stabilizáciu dodávok materiálu, procesov vo výrobe komponentov i v montáži. Navyše nám pri linke EM vyrástli skúsení ľudia.

Na Satoroch T sme výrazne investovali do úpravy pracoviska a do novej obšívачky – zariadenia, ktoré niťami obšívá vinutie v statore.

Z organizačných zmien bolo významnou zmenou zlúčenie oddelenia Kondenzačných jednotiek a Montáže elektrických komponentov.

Počas celozávodnej dovolenky 2013 sme opravili elektroinštaláciu na stroji Berardi.

Významným krokom vpred, navyše realizovaným vo vlastnej réžii, je spustenie skúšobnej verzie online monitoringu výroby. Na monitoroch rozmiestnených na dôležitých lokalitách závodu môžu manažéri i ľudia na linkách sledovať aktuálny stav výroby na jednotlivých linkách, ako i parametre kvality a bezpečnosti.

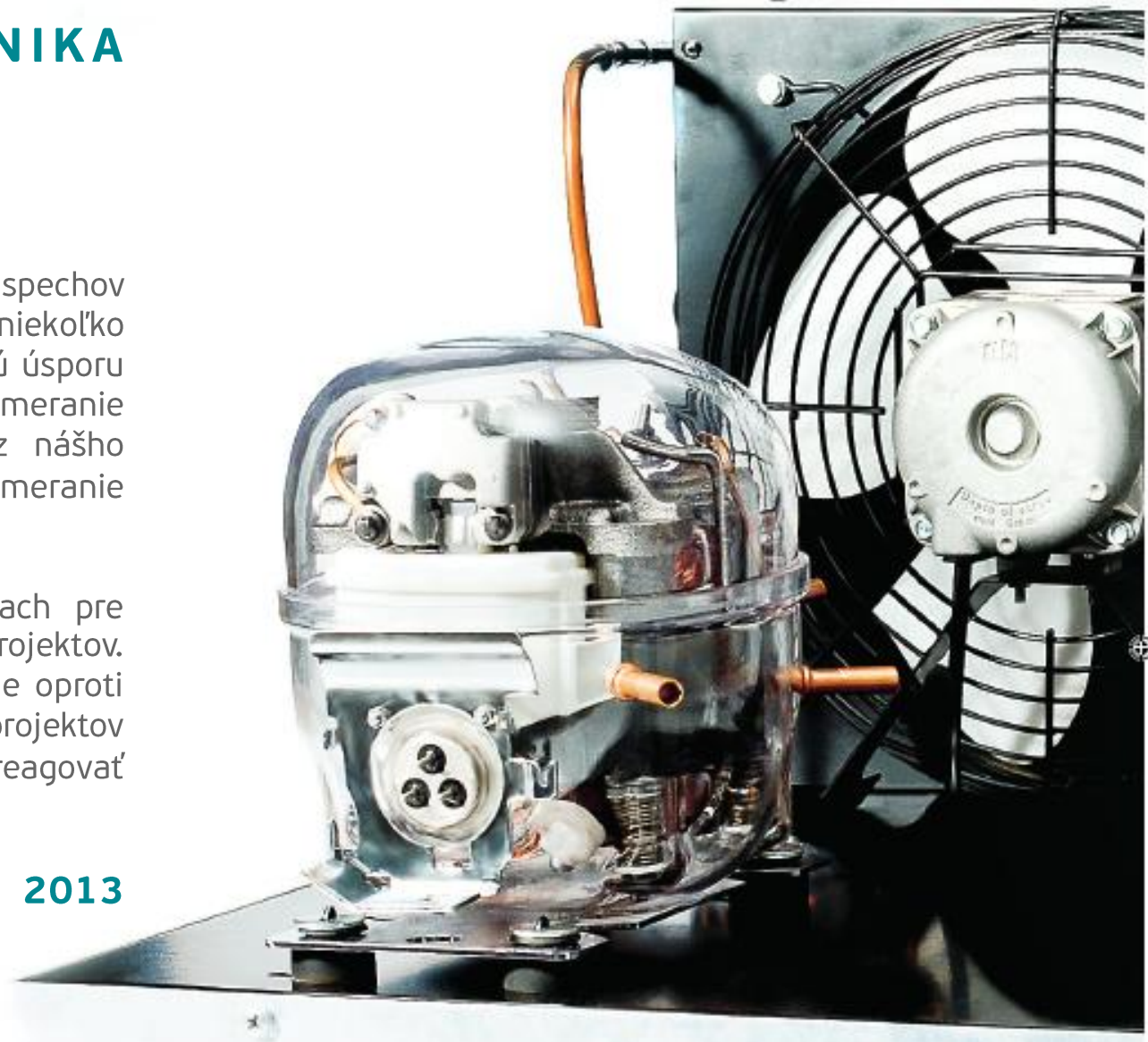
EMBRACO V ROKU 2013 – STRUČNÁ KRONIKA

VÝSKUM A VÝVOJ

V roku 2013 dosiahlo Embraco Slovakia niekoľko významných úspechov v oblasti výskumu a vývoja. Na globálnej úrovni priniesol náš tím niekoľko riešení, ktoré sa ukázali ako vysoko kvalitné a zároveň vykázali značnú úsporu nákladov oproti predpokladom. Ide napríklad o projekt kalorimetra na meranie parametrov kompresorov pre domáce chladenie. Dvojica kolegov z nášho oddelenia následne pomáhala v Číne pri zostavovaní kalorimetra na meranie parametrov komerčných kompresorov.

Dôvera materskej korporácie sa odzrkadlila vo väčších právomociach pre spišskonovoveský tím v riadení nielen stredných, ale i veľkých projektov. Dôležitým výsledkom sa stalo i dizajnovanie kompresora NEU, ktorý je oproti predošlej generácii NEK úspornejší a výkonnejší. Samotné riadenie projektov prechádza neustálym vylepšovaním procesu, aby sme dokázali pružne reagovať na požiadavky zákazníkov.

Celkové náklady vynaložené na výskum a vývoj v roku 2013 dosiahli 832 873,40 eur.



ĎALŠIE MÍĽNIKY ROKA 2013



- Postavili sme novú sociálno-administratívnu budovu a skrášlili vstupnú halu s recepciou v hlavnej administratívnej budove.
- V oblasti bezpečnosti práce Embraco začalo sledovať aj tie úrazy, ktoré si vyžadujú len pracovné obmedzenie.
- Pokračuje program rozvoja dodávateľov Suppliers Excellence.
- Primátor Spišskej Novej Vsi Ján Volný odovzdáva generálnemu riaditeľovi Norbertovi Brathovi symbolický občiansky preukaz mesta pre 15-ročnú spoločnosť Embraco Slovakia.



Generálny riaditeľ Norbert Brath pri preberaní ceny VIA BONA za podporu dobrovoľníctva

- Ohlásili sme prípravu investície do technologického centra.
- Za rok 2012 sme po prvý raz sme odviedli daň z príjmu právnických osôb.
- V apríli 2013 si Embraco v súťaži zodpovedných firiem odnieslo hlavnú cenu Via Bona pre veľké podniky a ďalšiu za podporu dobrovoľníctva. Ide o najväčšie ocenenie na poli zodpovedného podnikania za takmer 15 rokov týchto aktivít v spoločnosti.

ĎALŠIE MÍŤNIKY ROKA 2013



Lov talentov v rámci programu TRAINEE na trhoch pracovných príležitostí

- V máji nás navštívila veľvyslankyňa Brazílie na Slovensku Susan Kleebanková.
- V Moskve otvorilo Embraco novú obchodnú jednotku Embraca, manažérsky podliehajúcu nášmu závodu.
- Už po tretí raz sme sa zapojili do najväčšej dobrovoľníckej akcie roka na Slovensku – podujatia Naše mesto.

- Letnú slávnosť pre zamestnancov a ich rodiny sme usporiadali už po 10. raz.
- Embraco podporilo vydanie prvého Dia šlabikára v spolupráci so združením Spišiačik.
- V septembri sme boli partnerom medzinárodnej konferencie „Kompresory a chladiarenské okruhy“ v Smoleniciach.
- Do Programu Trainee už po siedmy raz nastúpili absolventi vysokých škôl.
- V októbri sa v Košiciach konal 5. Globálny míting prevádzok Embraca.

PRIHLÁSTE SA

MENÍME SVET
NOVÝMI MYŠLIENKAMI.
trainee embraco

Prihláste sa do programu Trainee
do 30. apríla 2013.
Viac informácií
na trainee.embraco.sk

Predpokladaný nástup
do zamestnania:
september 2013

embraco POWER IN.
CHANGE ON.

SPOLOČENSKÁ ZODPOVEDNOSŤ

Záleží nám na tom, aby sa jedným dychom s názvom Embraco Slovakia vyslovovala spoločenská zodpovednosť a podpora regiónu.

Naše partnerstvá zameriavame na tých, čo majú obmedzené možnosti postarať sa o seba - Nemocnica s poliklinikou v Spišskej Novej Vsi, Detský domov Mlynky – Biele Vody, Združenie rodičov a priateľov diabetických detí Spišiačik a ďalší.

Pre základné školy pripravujeme grantový program **Cena Embraco za ekológiu**.

Veľa dobrého vykonávajú aj **dobrovoľníci** z radov našich zamestnancov.

Politika spoločnosti je zameraná na pomoc deťom a mládeži v oblastiach zdravia, vzdelávania, životného prostredia a športu.



Dobrovoľníci na návšteve v Detskom domove Mlynky – Biele Vody

Rok 2013 v číslach:

Spoločenská zodpovednosť a darcovstvo 67 tis. EUR

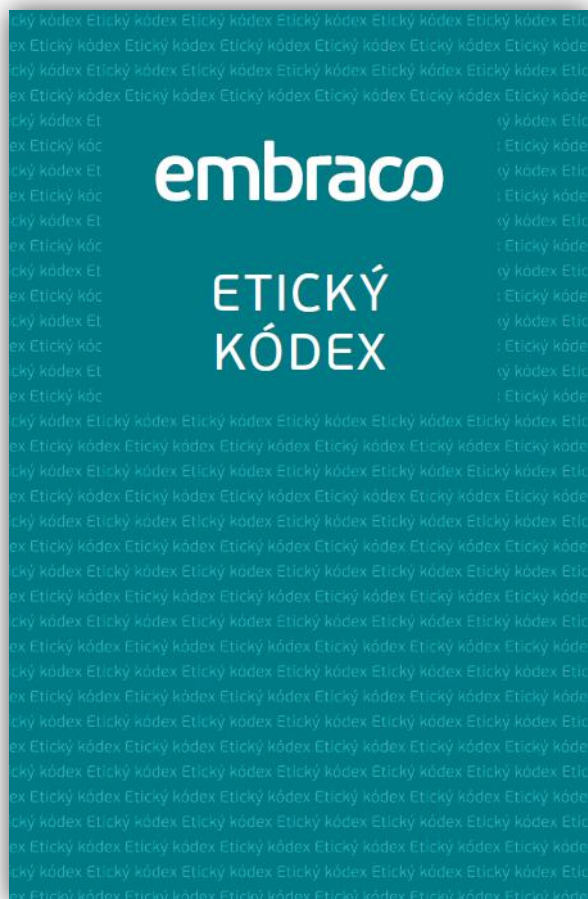
35 litrov darovanej krvi

7 440 ľudí ovplyvnených aktivitami spoločenskej zodpovednosti

50 stálych členov dobrovoľníckeho tímu

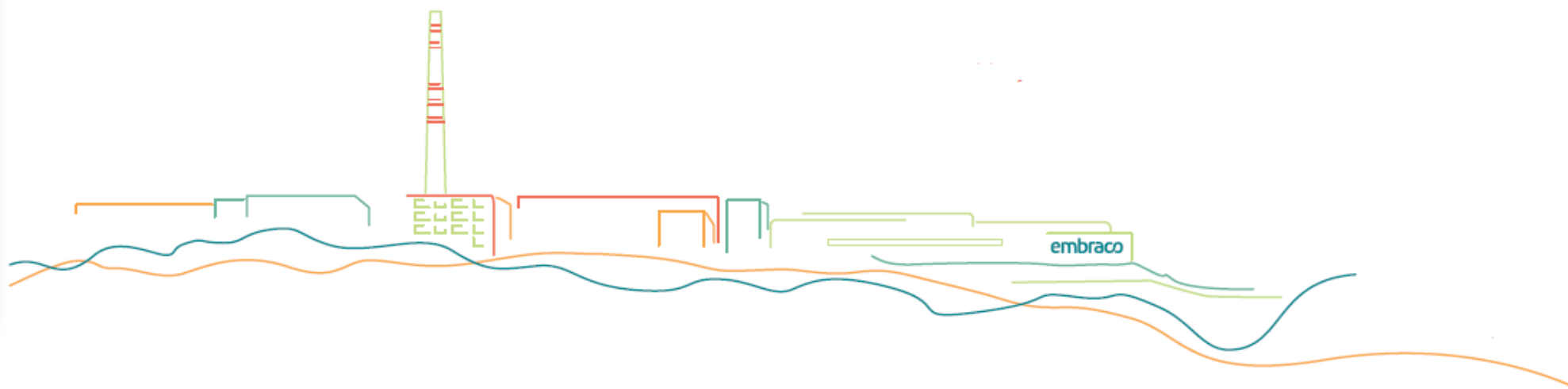
1 546 dobrovoľníckych hodín

23 aktivít



Etický kódex spoločnosti Embraco sumarizuje naše pravidlá správania sa, v súlade so všetkými predpismi krajín, v ktorých pôsobíme. Cieľom je, aby sa všetci naši zamestnanci pri všetkých svojich činnostiach a každý deň správali v súlade s etickými princípmi. Zamestnanci sú povinní dodržiavať smernice spoločnosti, ako i pravidlá obchodnej bezúhonnosti určené týmto dokumentom.

Nad dodržiavaním etického kódexu bdejú **Etické komisie**, ustanovené vo všetkých výrobných prevádzkach a obchodných jednotkách po celom svete.



ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

ZOSTAVENÁ V SÚLADE S MEDZINÁRODNÝMI ŠTANDARDAMI

PRE FINANČNÉ VÝKAZNÍCTVO K 31. DECEMBRU 2013

Súvaha

* Poznámky na strane 18-43 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto účtovnej závierky.

Aktíva

Dlhodobý majetok

Pozemky, budovy a zariadenia
Nehmotný majetok
Finančné deriváty

Pozn.	31.12.2013 v tis. EUR	31.12.2012 v tis. EUR
3	82 778	88 417
4	561	405
12	122	177
	<u>83 461</u>	<u>88 999</u>

Krátkodobý majetok

Zásoby
Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky
Poskytnuté pôžičky
Finančné deriváty
Peniaze a peňažné ekvivalenty

5	20 335	22 112
6	35 056	33 101
21	6 850	1 329
12	193	718
7	37	51
	<u>62 472</u>	<u>57 311</u>
	<u>145 933</u>	<u>146 310</u>

Aktíva celkom

Vlastné imanie a záväzky

Vlastné imanie

Základné imanie
Zákonný rezervný fond
Precenenie zabezpečovacích nástrojov
Nerozdelený zisk

8	30 325	30 325
8	2 315	1 992
12	(255)	369
	<u>26 999</u>	<u>19 579</u>
	<u>59 384</u>	<u>52 265</u>

Vlastné imanie celkom

Dlhodobé záväzky

Zamestnanecké požitky
Finančné deriváty
Odložený daňový záväzok

11	1 697	1 330
12	-	64
17	8 359	8 829
	<u>10 056</u>	<u>10 223</u>

Krátkodobé záväzky

Úvery a pôžičky
Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky
Zamestnanecké požitky
Záväzok z dane z príjmu
Finančné deriváty

9	24 582	23 174
10	50 183	59 346
11	41	42
17	936	986
12	752	276
	<u>76 493</u>	<u>83 824</u>
	<u>86 549</u>	<u>94 047</u>
	<u>145 933</u>	<u>146 310</u>

Záväzky celkom

Vlastné imanie a záväzky celkom

Výkaz celkového komplexného výsledku hospodárenia

* Poznámky na strane 18-43 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto účtovnej závierky.

	Pozn.	Rok končiaci 31.12.2013 v tis. EUR	Rok končiaci 31.12.2012 v tis. EUR
Výnosy	13	223 877	222 716
Ostatné prevádzkové výnosy	14	527	54
Zmena stavu výrobkov a nedokončenej výroby		(2 347)	(120)
Spotreba materiálu		(145 348)	(150 420)
Náklady na predaný materiál a šrot		(3 165)	(3 696)
Mzdy a odvody	15	(31 611)	(28 937)
Odpisy, amortizácia a strata zo zníženia hodnoty	3,4	(8 232)	(8 053)
Ostatné prevádzkové náklady	16	(22 534)	(22 168)
Nákladové úroky		<u>(1 419)</u>	<u>(1 665)</u>
Zisk/(strata) pred zdanením		9 748	7 713
Dane z príjmov	17	<u>2 004</u>	<u>(1 244)</u>
Zisk/(strata) za rok		<u>7 744</u>	<u>6 468</u>
Ostatný komplexný výsledok hospodárenia			
Zisk (strata) zo zabezpečenia peňažných tokov, znížený o odloženú daň		(255)	369
Reklasifikácia do výkazu ziskov a strát pri splatnosti nástrojov zabezpečenia peňažných tokov, znížená o odloženú daň	12	<u>(369)</u>	<u>286</u>
Celkový komplexný výsledok hospodárenia		7 120	7 123

Výkaz zmien vo vlastnom ímaní

* Poznámky na strane 18-43 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto účtovnej závierky.

	Základné ímanie	Zákonný rezervný fond	Precenenie zabezpečovacích nástrojov	Nerozdelený zisk	Celkom
	v tis. EUR	v tis. EUR	v tis. EUR	v tis. EUR	v tis. EUR
Stav k 1. 1. 2012	30 325	1 727	(286)	15 584	47 351
Celkový komplexný výsledok hospodárenia	-	-	655	6 468	7 123
Dividendy	-	-	-	(2 209)	(2 209)
Prídel do Rezervného fondu	-	265	-	(265)	-
Stav k 31. 12. 2012	30 325	1 992	369	19 579	52 265
Stav k 1. 1. 2013	30 325	1 992	369	19 579	52 265
Celkový komplexný výsledok hospodárenia	-	-	(624)	7 744	7 120
Dividendy	-	-	-	-	-
Prídel do Rezervného fondu	-	323	-	(323)	-
Stav k 31. 12. 2013	30 325	2 315	(255)	27 000	59 385

Výkaz peňažných tokov

* Poznámky na strane 18-43 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto účtovnej závierky.

Prevádzkové činnosti

Pozn.	Rok končiaci 31.12.2013 v tis. EUR	Rok končiaci 31.12.2012 v tis. EUR
Zisk (Strata) za rok pred zdanením	9 748	7 713
Upravená o:		
Odpisy, amortizácia a strata zo zníženia hodnoty (Zisk) z predaja dlhodobého majetku	3,4 8 232 (7)	8 053 (2)
Zvýšenie (zníženie) stavu rezerv	11 366	311
Úroky účtované do nákladov	1 419	1 665
Ostatné položky nepeňažného charakteru	(551)	164
Peňažné toky z prevádzkových činností pred zmenami pracovného kapitálu	19 207	17 904
(Zvýšenie) zníženie stavu zásob	5 1 777	(1 986)
(Zvýšenie) zníženie stavu pohľadávok	(1 955)	(13 006)
Zvýšenie (zníženie) stavu záväzkov	(9 163)	21 557
Peňažné toky z prevádzkových činností pred úhradou úrokov	9 866	24 469
Zaplatené úroky	-	-
Čisté peňažné toky z prevádzkových činností	9 866	24 469

Investičné činnosti

Príjmy z predaja dlhodobého majetku	82	5
Obstaranie dlhodobého majetku	(3 101)	(3 867)
Čisté peňažné toky z investičnej činnosti	(3 019)	(3 862)

Finančné činnosti

Dividendy vyplatené		(2 209)
Pôžičky poskytnuté	(6 850)	(1 329)
Pôžičky prijaté	15 724	15 000
Pôžičky splatené	(15 735)	(32 101)
Čisté peňažné toky použité v rámci finančných činností	(6 861)	(20 369)
Čisté (zníženie) zvýšenie peňazí a peňažných ekvivalentov	(14)	(32)
Peniaze a peňažné ekvivalenty na začiatku roka	51	83
Peniaze a peňažné ekvivalenty na konci roka	7 37	51

Poznámky k účtovnej závierke

1. Informácie o spoločnosti

Spoločnosť Embraco Slovakia s.r.o. (ďalej len „Spoločnosť“), registrovaná v Slovenskej republike, bola založená dňa 24.11.1997 ako spoločnosť s ručením obmedzeným a do obchodného registra bola zapísaná 5.12.1997 (Obchodný register Okresného súdu Košice I, oddiel Sro, vložka 10327/V). Identifikačné číslo Spoločnosti (IČO) je 35734132, daňové identifikačné číslo (DIČ) je 2020269295.

Adresa sídla Spoločnosti je Odorínska cesta 2, 052 80 Spišská Nová Ves, Slovenská republika.

Mená a priezviská členov štatutárnych orgánov:

[Norbert Brath](#) - konateľ od 1. 9. 2010

Hlavnou činnosťou Spoločnosti je výroba kompresorov pre domáce chladiace spotrebiče a iné chladiarenské zariadenia.

Embraco Slovakia s.r.o. je dcérskou spoločnosťou spoločnosti Embraco Europe S.R.L. (99,997%), so sídlom Piazza Solferino 20, 10121 Torino, Taliansko a Whirlpool DO Brazil LTDA (0,003%), so sídlom Avenida das Nacoes Unidas 12.995, Sao Paulo, Brazil. Embraco Slovakia s.r.o., Embraco Europe S.R.L. a Whirlpool DO Brazil LTDA sú súčasťou skupiny Whirlpool, ktorej hlavnou materskou spoločnosťou je Whirlpool Corporation, 2000 North M-63, Benton Harbor, Michigan 49022, USA.

Účtovná závierka Spoločnosti je zahrnutá do konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti Embraco Europe S.R.L., Piazza Solferino 20, 10121 Torino, Taliansko. Túto konsolidovanú účtovnú závierku je možné získať priamo v sídle uvedenej spoločnosti.

V roku 2013 Spoločnosť zamestnávala v priemere 2 029 zamestnancov (2012: 1 978), z toho počet vedúcich zamestnancov bol 9 (2012: 8).

Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim Spoločníkom v žiadnej spoločnosti.

Konatelia Spoločnosti autorizovali túto účtovnú závierku na vydanie svojim rozhodnutím zo dňa 22.4.2014.

Účtovná závierka Spoločnosti za predchádzajúce účtovné obdobie bola schválená riadnym valným zhromaždením Spoločnosti, ktoré sa konalo dňa 30.4.2013.

2. Významné účtovné zásady

Vyhlásenie o zhode s predpismi

Táto účtovná závierka je zostavená ako riadna účtovná závierka v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo (IFRS), ktoré obsahujú štandardy a interpretácie schválené Radou pre Medzinárodné účtovné štandardy (IASB) a Komisiou pre interpretáciu Medzinárodných štandardov pre finančné vykazovanie (IFRIC) a ktoré boli prijaté Európskou úniou (EU) a je tiež zostavená v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve.

Východiská pre zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka je vypracovaná s uplatnením princípu historických obstarávacích cien s výnimkou precenenia určitých finančných nástrojov na reálnu hodnotu. V ďalšom texte sú uvedené základné účtovné zásady.

Poznámky k účtovnej závierke

2. Významné účtovné zásady (pokračovanie)

Účtovná závierka je zostavená ako riadna účtovná závierka, za predpokladu nepretržitého trvania Spoločnosti.

Údaje v tejto účtovnej závierke sú vykázané v tisícoch EUR, pokiaľ nie je uvedené inak. Záporné hodnoty sú uvedené v zátvorkách.

Účtovným obdobím je kalendárny rok.

Významné účtovné posúdenia a odhady

Zostavenie účtovnej závierky v súlade s IFRS si vyžaduje použitie odhadov a predpokladov, ktoré ovplyvňujú vykazované hodnoty majetku a záväzkov v účtovnej závierke a v poznámkach k účtovnej závierke. Hoci tieto odhady robí vedenie Spoločnosti podľa svojho najlepšieho poznania aktuálnych udalostí, skutočné výsledky sa v konečnom dôsledku môžu od týchto odhadov líšiť. Najvýznamnejšie odhady sa týkajú nasledovných položiek účtovnej závierky:

Pozemky, budovy a zariadenia a nehmotný majetok

- stanovenie ekonomickej životnosti majetku a tým aj doby odpisovania tohto majetku;

Finančné deriváty

- stanovenie reálnej hodnoty finančných derivátov použitím oceňovacích modelov; ako vstupné dáta do týchto oceňovacích modelov sa používajú reálne úrokové miery a výmenné kurzy zistiteľné priamo na trhu ku dňu ocenenia;

Pohľadávky

- identifikácia znehodnotených pohľadávok a vyčíslenie zníženia hodnoty znehodnotených pohľadávok;

Zásoby

- identifikácia znehodnotených zásob a vyčíslenie zníženia hodnoty znehodnotených zásob;

Zamestnanecké požitky

- stanovenie výšky záväzkov vychádza z odhadu diskontných sadzieb, budúceho nárastu miezd, úmrtnosti a fluktuácie;

Mena prezentácie

Účtovná závierka je prezentovaná v mene primárneho ekonomického prostredia, v ktorom Spoločnosť vykonáva svoju činnosť (funkčná mena). Funkčnou menou Spoločnosti je euro, EUR.

Poznámky k účtovnej závierke

2. Významné účtovné zásady (pokračovanie)

Cudzie meny

Pri zostavovaní účtovnej závierky sa transakcie v inej mene (cudzia mena), ako je funkčná mena, účtujú pomocou výmenného kurzu platného k dátumu uskutočnenia účtovnej operácie. Pri každom zostavení účtovnej závierky sa finančné aktíva a pasíva denominované v cudzích menách vždy prepočítajú pomocou výmenného kurzu platného k dátumu zostavenia súvahy. Nepeňažné položky oceňované v obstarávacej cene sa neprepočítavajú. Kurzové rozdiely z vyrovnaní a prepočtu peňažných položiek sa zahrnú do výkazu ziskov a strát za dané obdobie.

Pozemky, budovy a zariadenia

Dlhodobý hmotný majetok, s výnimkou pozemkov, sa vykazuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky a straty zo zníženia hodnoty. Pozemky sa neodpisujú. Obstarávaciu cenu tvoria všetky náklady priamo spojené s uvedením daného majetku do prevádzkového stavu na plánovaný účel jeho použitia.

Nedokončené investície predstavujú nedokončené stavby, budovy a zariadenia a vykazujú sa v obstarávacej cene, ktorá zahŕňa náklady na stavbu, budovy a zariadenia a iné priame náklady. Nedokončené investície sa neodpisujú dovtedy, kým nie sú uvedené do prevádzkového stavu a dané do používania.

Odpisy dlhodobého hmotného majetku (okrem pozemkov, nedokončených investícií a vybraných výrobných strojov a zariadení) sa účtujú rovnomerne, aby sa odpísala obstarávacia cena majetku počas predpokladanej doby životnosti daného majetku.

Používané doby ekonomickej životnosti:

Budovy a stavby	40 rokov
Budovy a stavby – strechy, inštalácie	15 rokov
Výrobné stroje a zariadenia	4 – 15 rokov
Vozidlá, inventár a ostatný majetok	4 – 15 rokov

Doba životnosti a odpisové metódy sa preverujú každý rok, aby sa zabezpečila konzistentnosť metódy a doby odpisovania s predpokladaným prínosom ekonomických úžitkov z položiek hmotného majetku.

Spoločnosť odpisuje vybrané výrobné stroje a zariadenia, s výnimkou nástrojov, metódou výkonového odpisovania. Cieľom výkonového odpisovania je lepšie zohľadniť fyzické opotrebovanie strojov a zariadení. Výkonové odpisovanie berie do úvahy počet vyrobených kusov. Výkonová metóda odpisovania zabezpečuje presnejšiu alokáciu odpisov týkajúcich sa výrobných strojov a zariadení do správneho obdobia.

Položka dlhodobého hmotného majetku sa odúčtuje pri jeho vyradení, alebo keď sa z ďalšieho používania majetku neočakávajú žiadne budúce ekonomické úžitky. Zisk alebo strata z odúčtovania majetku, stanovená porovnaním výnosov s účtovnou hodnotou položky, je vykázaná vo výkaze ziskov a strát v roku, v ktorom sa položka odúčtovala.

Nehmotný majetok

Obstaraný počítačový softvér sa vykazuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky a straty zo zníženia hodnoty. Výdavky, ktoré zlepšujú alebo rozširujú použiteľnosť počítačových programov nad rámec ich pôvodnej špecifikácie, sa vykazujú ako technické zhodnotenie, a pripočítajú sa k pôvodnej obstarávacej cene daného softvéru. Počítačový software sa odpisuje rovnomerne počas jeho predpokladanej životnosti (4 roky).

Poznámky k účtovnej závierke

2. Významné účtovné zásady (pokračovanie)

Zníženie hodnoty hmotného a nehmotného majetku

Spoločnosť posúdi ku každému súvahovému dňu účtovnú hodnotu hmotného a nehmotného majetku, aby určila, či existujú náznaky, že hodnota daného majetku sa znížila. V prípade výskytu takýchto náznakov sa vypracuje odhad realizovateľnej hodnoty daného majetku, aby sa určil rozsah prípadných strát zo zníženia jeho hodnoty. Ak realizovateľnú hodnotu individuálnej položky nemožno určiť, Spoločnosť určí realizovateľnú hodnotu jednotky vytvárajúcej peňažné prostriedky, ktorej daný majetok patrí.

Realizovateľná hodnota sa rovná reálnej hodnote zníženej o náklady na predaj alebo použiteľnej hodnote podľa toho, ktorá je vyššia. Pri posudzovaní použiteľnej hodnoty sa diskontuje odhad budúcich peňažných tokov na ich súčasnú hodnotu pomocou diskontnej sadzby pred zdanením, ktorá vyjadruje aktuálne trhové posúdenie časovej hodnoty peňazí a riziká špecifické pre daný majetok.

Ak je odhad realizovateľnej hodnoty majetku (alebo jednotky vytvárajúcej peňažné prostriedky) nižší než jeho účtovná hodnota, zníži sa účtovná hodnota daného majetku (jednotky vytvárajúcej peňažné prostriedky) na jeho realizovateľnú hodnotu. Strata zo zníženia hodnoty sa premietne priamo do výkazu ziskov a strát.

Ak sa strata zo zníženia hodnoty následne zruší, účtovná hodnota majetku (jednotky vytvárajúcej peňažné prostriedky) sa zvýši na upravený odhad jeho spätne získateľnej hodnoty, ale tak, aby zvýšená účtovná hodnota neprevýšila účtovnú hodnotu, ktorá by sa určila, keby sa v predchádzajúcich rokoch nevykázala žiadna strata zo zníženia hodnoty majetku (jednotky vytvárajúcej peňažné prostriedky). Zrušenie straty zo zníženia hodnoty sa priamo premietne do výkazu ziskov a strát.

Zásoby

Zásoby sa vykazujú v obstarávacej cene alebo v čistej realizačnej hodnote podľa toho, ktorá je nižšia. Čistá realizačná hodnota predstavuje odhad predajnej ceny zníženej o všetky odhadované náklady na dokončenie a náklady na marketing, predaj a distribúciu.

Obstarávacia cena zahŕňa nákupnú cenu plus ostatné náklady, ktoré sú vynaložené na dokončenie zásob do ich súčasného stavu a na ich uskladnenie do súčasného miesta. Obstarávacia cena výrobkov a zásob nedokončenej výroby zahŕňa priamy materiál, priame mzdy a súvisiace režijné náklady, ktoré vychádzajú z bežnej výrobnnej kapacity.

Pri účtovaní príjmu a úbytku zásob sa používa metóda štandardných cien so sledovaním oceňovacieho rozdielu, ktorý predstavuje rozdiel medzi štandardnou cenou a obstarávacou cenou.

Finančné nástroje

Finančné aktíva a finančné pasíva vykázané v súvahe zahŕňajú peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty, pohľadávky a záväzky z obchodného styku a ostatné pohľadávky a záväzky, úvery a pôžičky a finančné deriváty. Účtovné postupy pri vykazovaní a oceňovaní týchto položiek sú uvedené nižšie. Finančné nástroje sú klasifikované ako majetok, záväzky alebo vlastné imanie na základe podstaty podkladovej transakcie.

Odúčtovanie finančného nástroja sa uskutoční, ak Spoločnosť už nekontroluje zmluvné práva, ktoré predstavujú finančný nástroj, k čomu väčšinou dochádza, keď je daný nástroj predaný, alebo ak všetky peňažné toky, ktoré možno pripísať danému nástroju, sú prevedené na nezávislú tretiu osobu, resp. už boli medzi zmluvnými stranami vysporiadané.

Poznámky k účtovnej závierke

2. Významné účtovné zásady (pokračovanie)

Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky

Pohľadávky z obchodného styku sa prvotne ocenia v ich reálnej hodnote (hodnota podľa faktúry); následne je ich hodnota upravená o časové rozlíšenie úrokov metódou efektívnej úrokovej miery a znížená o opravné položky zo zníženia ich hodnoty. Opravná položka na zníženie hodnoty pohľadávok z obchodného styku sa tvorí vtedy, keď existuje objektívny dôkaz, že Spoločnosť nebude schopná vymôcť všetky splatné sumy podľa pôvodných podmienok splatnosti. Za indikátory zníženia hodnoty pohľadávok sa považujú zásadné finančné ťažkosti na strane dlžníka, pravdepodobnosť, že na dlžníka bude vyhlásený konkurz alebo oneskorenie sa v platbách.

Strata zo zníženia hodnoty pohľadávok sa vykazuje vo výkaze ziskov a strát.

Poskytnuté pôžičky

Poskytnuté pôžičky sa prvotne oceňujú reálnou hodnotou a následne amortizovanými nákladmi pomocou metódy efektívnej úrokovej sadzby.

Peniaze a peňažné ekvivalenty

Peniaze a peňažné ekvivalenty predstavujú pokladničnú hotovosť, zostatky na bežných účtoch (netermínované vklady) a ostatné krátkodobé vysoko likvidné investície, ktoré sú priamo zameniteľné za vopred známu sumu peňažných prostriedkov a pri ktorých nehrozí významná zmena hodnoty.

Prijaté úvery a pôžičky

Úročené bankové úvery, kontokorentné účty a pôžičky sa prvotne oceňujú reálnou hodnotou a následne amortizovanými nákladmi pomocou metódy efektívnej úrokovej sadzby.

Záväzky z obchodného styku

Záväzky z obchodného styku sa prvotne oceňujú reálnou hodnotou a následne amortizovanými nákladmi pomocou metódy efektívnej úrokovej sadzby.

Finančné deriváty a účtovanie o zabezpečovacích nástrojoch

Vzhľadom na svoje aktivity je Spoločnosť vystavená najmä finančným rizikám zmien výmenných kurzov a zmien trhovými cenami určitých nakupovaných surovín. Spoločnosť používa finančné deriváty (najmä zmluvy o menových a komoditných forwardoch) na zabezpečenie rizík spojených s menovými a cenovými výkyvmi v súvislosti s budúcimi peňažnými tokmi.

Používanie finančných derivátov sa riadi zásadami hlavnej materskej spoločnosti Whirlpool Corporation a uskutočňuje sa v spolupráci s oddelením Treasury tejto spoločnosti. Spoločnosť nepoužíva finančné deriváty na špekulatívne a obchodné účely.

Finančné deriváty sa prvotne oceňujú reálnou hodnotou k dátumu uzatvorenia zmluvy a neskôr sa preceňujú na reálnu hodnotu k súvahovému dňu. Vykazovanie zmeny reálnej hodnoty finančných derivátov závisí od typu zabezpečovacieho vzťahu a od skutočnosti, či finančný derivát je určený na zabezpečenie.

Spočiatku sú finančné deriváty klasifikované ako deriváty na zabezpečenie peňažných tokov a používajú sa na zmiernenie výkyvov budúcich peňažných tokov. Efektívna časť nerealizovaných ziskov a strát finančného derivátu, ktorý je určený na zabezpečenie je vykázaná priamo ako komponent ostatného komplexného výsledku hospodárenia a je prevedená do výkazu ziskov a strát v rovnakom období, kedy je zabezpečená transakcia realizovaná. Neefektívna časť nerealizovaných ziskov a strát, ak existuje, sa vykáže priamo vo výkaze ziskov a strát.

Zmeny reálnej hodnoty finančných derivátov, ktoré nie sú určené alebo nespĺňajú podmienky na vykázanie ako zabezpečenie, sa zúčtujú cez výkaz ziskov a strát pri svojom vzniku.

Poznámky k účtovnej závierke

2. Významné účtovné zásady (pokračovanie)

Účtovanie zabezpečovacieho nástroja sa skončí po jeho vypršaní, predaji, pri vypovedaní zmluvy, resp. po jeho realizácii alebo keď prestane spĺňať podmienky účtovania zabezpečovacieho nástroja. V tom prípade sa akýkoľvek kumulatívny zisk alebo strata zo zabezpečovacieho nástroja vykázaný vo vlastnom imaní prevedie do výkazu ziskov a strát.

Vlastné imanie

Zákonný rezervný fond bol založený v súlade s platnou Slovenskou legislatívou na krytie možných budúcich strát a je nedeliteľný. Dividendy sú zaúčtované v období, v ktorom ich schválili vlastníci Spoločnosti.

Rezervy

Spoločnosť vykazuje rezervy na súčasné záväzky vyplývajúce z minulých udalostí, ak je pravdepodobné, že tieto záväzky bude musieť splniť. Rezervy sa oceňujú na základe najlepšieho odhadu vedenia, týkajúceho sa nákladov nevyhnutných na vyrovnanie záväzku k dátumu súvahy. V prípade, že vplyv časovej hodnoty peňazí je významný, rezervy sa diskontujú na súčasnú hodnotu použitím diskontnej sadzby pred zdanením, ktorá odzrkadľuje riziká špecifické pre daný záväzok.

Dane

Vykazovaná daň z príjmov zahŕňa splatnú a odloženú daň.

Pri zisťovaní základu dane a výpočte splatnej dane sa vychádza z výsledku hospodárenia, ktorý je vykázaný vo výkaze ziskov a strát, upraveného o pripočítateľné položky výnosov, resp. nákladov podľa platných daňových predpisov. Záväzok Spoločnosti zo splatnej dane sa vypočíta pomocou daňových sadzieb platných do dátumu zostavenia súvahy.

Na výpočet odloženej dane sa používa súvahová metóda. Odložené dane z príjmov odzrkadľujú čisté daňové dopady dočasných rozdielov medzi účtovnou hodnotou majetku a záväzkov vykázanou pre účely finančného výkazníctva a hodnotami použitými pre daňové účely. Odložené daňové záväzky sa vykazujú na všetky zdaniteľné dočasné rozdiely. Odložené daňové pohľadávky sa vykazujú pri všetkých odpočítateľných dočasných rozdieloch, umoriteľných a nevyužitých daňových zápočtoch a daňových stratách vtedy, keď je pravdepodobné, že sa vytvorí dostatočný zdaniteľný zisk, voči ktorému sa odložené daňové pohľadávky budú dať umoriť.

Účtovná hodnota odložených daňových pohľadávok sa posudzuje vždy k súvahovému dňu a znižuje sa, ak už nie je pravdepodobné, že vzniknú zdaniteľné zisky, ktoré by postačovali na opätovné získanie časti aktív alebo ich celej výšky.

Odložená daň sa vypočíta pomocou daňových sadzieb, o ktorých sa predpokladá, že budú platné v čase zúčtovania záväzku, resp. realizácie pohľadávky. Odložená daň sa účtuje do výkazu ziskov a strát okrem prípadov, keď sa vzťahuje na položky, ktoré sa účtujú priamo ako komponent ostatného komplexného výsledku hospodárenia. V takom prípade sa do ostatného komplexného výsledku hospodárenia účtuje aj príslušná odložená daň.

Odložené daňové pohľadávky a záväzky sa navzájom zúčtujú, ak existuje právny nárok na zúčtovanie splatných daňových pohľadávok so splatnými daňovými záväzkami a ak súvisia s daňou z príjmov vyrubenou tým istým daňovým úradom, pričom Spoločnosť má v úmysle zúčtovať svoje splatné daňové pohľadávky a záväzky na netto báze.

Poznámky k účtovnej závierke

2. Významné účtovné zásady (pokračovanie)

Vykazovanie výnosov

Výnosy sa vykazujú v rozsahu, v ktorom je pravdepodobné, že z nich budú pre Spoločnosť plynúť ekonomické úžitky, a keď sa dá výška výnosu spoľahlivo stanoviť.

Výnosy sa oceňujú v reálnej hodnote získanej alebo vymožiteľnej protihodnoty a predstavujú pohľadávky z predaja výrobkov v rámci bežnej činnosti po zohľadnení zliav a daní z predaja.

Predaj výrobkov a materiálu

Výnosy z predaja výrobkov a materiálu sa vykazujú, ak sa na kupujúceho previedli podstatné riziká a odmeny vyplývajúce z vlastníctva tovaru.

Prenájom

Prenájom sa klasifikuje ako finančný prenájom, keď sa v podstate všetky riziká a úžitky charakteristické pre vlastníctvo daného majetku prenášajú na nájomcu na základe podmienok prenájmu. Akýkoľvek iný typ prenájmu sa klasifikuje ako operatívny prenájom. Nájomné splatné pri operatívnom prenájme sa účtuje do výkazu ziskov a strát rovnomerne počas doby trvania daného prenájmu. Spoločnosť neeviduje k 31.12.2013 a k 31.12.2012 žiaden finančný prenájom.

Náklady na prijaté úvery a pôžičky

Náklady na prijaté úvery a pôžičky, ktoré Spoločnosti vznikli v priamej súvislosti s obstaraním, výstavbou či výrobou majetku spĺňajúceho kritériá sa aktivujú ako súčasť obstarávacej ceny tohto majetku. Náklady na prijaté úvery a pôžičky, ktoré majú všeobecný charakter sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v období, v ktorom vznikli.

Zamestnanecké požitky

Spoločnosť prispieva do štátneho a doplnkového dôchodkového zabezpečenia.

Spoločnosť odvádza mesačne z vyplácaných hrubých miezd príspevky na zdravotné a sociálne poistenie ako aj do fondu nezamestnanosti v zákonom stanovenej výške. Náklady na uvedené odvody sa účtujú do výkazu ziskov a strát v tom istom období ako príslušné mzdové náklady.

Navyše, pokiaľ ide o zamestnancov, ktorí sa rozhodli zúčastniť sa programu dôchodkového pripoistenia, Spoločnosť im prispieva na toto pripoistenie čiastkou 1-3,5% z celkovej mesačnej tarifnej mzdy v závislosti od počtu odpracovaných rokov v Spoločnosti a počtu rokov, ktoré danému zamestnancovi ostávajú do dôchodku.

Bonusové programy

Záväzky vzniknuté z bonusových programov sú vykazované v súvahe v rámci záväzkov voči zamestnancom. Záväzky vzniknuté z bonusových programov sú vykazované v sume v akej sa očakáva, že tento záväzok bude splatný.

Odchodné do dôchodku, pracovné a životné jubileá

Uvedené záväzky sa na súvahe vykazujú samostatne ako „zamestnanecké požitky“. Výška záväzkov z titulu odchodného do dôchodku, pracovných a životných jubileí sa v súlade s požiadavkami IAS 19 stanovuje použitím poistno-matematickej metódy. Táto metóda vychádza z odhadu diskontných sadzieb, budúceho nárastu miezd, úmrtnosti a fluktuácie.

Poznámky k účtovnej závierke

2. Významné účtovné zásady (pokračovanie)

Zmeny účtovných zásad

Použité účtovné zásady sú konzistentné s účtovnými zásadami použitými v predošlých účtovných obdobiach.

Spoločnosť aplikovala nasledujúce nové a novelizované štandardy IFRS a interpretácie IFRIC k 1. januáru 2013, všetky prijaté v rámci Európskej únie (ďalej ako „EÚ“):

Dodatky k IAS 1 - Prezentácia účtovnej závierky – Prezentácia položiek ostatných súčastí komplexného výsledku (účinné pre účtovné obdobia začínajúce 1. júla 2012 alebo neskôr);

Dodatky k IFRS 7 - Finančné nástroje: Zverejňovanie – Vzájomné započítanie finančného majetku a záväzkov (účinné pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr);

Revidovaný IAS 19 - Zamestnanecké požitky (účinný pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr);

Projekt vylepšení pre IFRS Cyklus 2009 - 2011 (účinný pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr).

Spoločnosť neaplikovala skôr žiadny z IFRS štandardov, pri ktorom sa nevyžaduje jeho prijatie k dátumu, ku ktorému je zostavená účtovná závierka („súvahový deň“).

Štandardy, interpretácie a dodatky k vypracovaným štandardom, ktoré nadobudli účinnosť počas roku 2013 a nie sú pre Spoločnosť relevantné:

IFRS 10 - Konsolidovaná účtovná závierka, (účinný pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr);

IFRS 11 - Spoločné podnikanie, (účinný pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr);

IFRS 12 - Zverejnenia podielov v iných spoločnostiach, (účinný pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr);

IFRS 13 - Oceňovanie reálnou hodnotou (účinný pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr);

Revidovaný IAS 27 - Individuálna účtovná závierka (účinný pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr);

IAS 28 - Investície do pridružených podnikov (účinný pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr);

IFRIC Interpretácia 20 Náklady na odstraňovanie skrývky v produkčnej fáze povrchovej ťažby (účinná pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr);

IFRS 1 - Dodatky k IFRS 1 Štátne pôžičky (účinné pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2013 alebo neskôr);

Poznámky k účtovnej závierke

2. Významné účtovné zásady (pokračovanie)

Medzinárodné štandardy pre finančné vykazovanie, ktoré boli vydané, ale nie sú zatiaľ účinné

K dátumu schválenia tejto účtovnej závierky boli vydané, ale nie účinné, nasledovné štandardy a interpretácie:

IAS 19	Dodatky k IAS 19 Zamestnanecké požitky: Príspevky zamestnancom (účinné pre účtovné obdobia začínajúce 1. júla 2014 alebo neskôr, tieto dodatok neboli zatiaľ schválené EÚ);
IAS 27	Revidovaný IAS 27 Individuálna účtovná závierka (účinný pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2014 alebo neskôr);
IAS 28	Revidovaný IAS 28 Podiely v pridružených podnikoch (účinný pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2014 alebo neskôr);
IAS 32	Dodatky k IAS 32 Započítanie finančných aktív a finančných záväzkov (účinné pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2014 alebo neskôr);
IAS 36	Dodatky k IAS 36 Spätné ziskateľná suma, Zverejnenie pre nefinančný majetok (účinné pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2014 alebo neskôr);
IAS 39	Dodatky k IAS 39 Obnovenie derivátov a pokračovanie v účtovaní o zabezpečení (účinné pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2014 alebo neskôr);
IFRS 9	Finančné nástroje: Klasifikácia a ocenenie (účinnosť ešte nebola stanovená, tento štandard nebol zatiaľ schválený EÚ);
IFRS 10	Konsolidovaná účtovná závierka (účinný pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2014 alebo neskôr);
IFRS 11	Spoločné podnikanie (účinný pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2014 alebo neskôr);
IFRS 12	Dodatky k IFRS 10, IFRS 12 a IAS 27 Investičné subjekty (účinné pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2014 alebo neskôr);
	Interpretácia 21 Odvody (účinná pre účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2014 alebo neskôr, táto interpretácia ešte nebola schválená EÚ);
	Projekt vylepšení pre IFRS Cyklus 2010 - 2012 (účinný pre účtovné obdobia začínajúce 1. júla 2014 alebo neskôr, tieto vylepšenia ešte neboli schválené EÚ);

Poznámky k účtovnej závierke

3. Pozemky, budovy a zariadenia

	Pozemky v tis. EUR	Budovy a stavby v tis. EUR	Výrobné stroje a zariadenia v tis. EUR	Vozidlá, inventár a iný majetok v tis. EUR	Nedokončené investície v tis. EUR	Celkom v tis. EUR
Obstarávacía cena						
K 1.1.2012	141	30 111	159 092	4 059	1 610	195 013
Prírastky	-	161	1 250	49	4 464	5 924
Úbytky	-	-	(1 333)	(161)	-	1 494
Presuny	-	291	767	34	(1 092)	0
Štátna dotácia	-	(42)	(2 293)	(6)	-	(2 341)
K 1.1.2013	141	30 521	157 483	3 975	4 981	197 102
Prírastky	-	312	375	4	2 161	2 852
Úbytky	-	-	(992)	(190)	(77)	(1 259)
Presuny	-	679	1 086	159	(2 174)	(250)
Štátna dotácia	-	-	-	-	-	-
K 31.12.2013	141	31 512	157 953	3 948	4 891	198 445
Oprávky						
K 1.1.2012	-	7 820	90 915	3 291	13	102 039
Odpisy za rok	-	1 525	6 285	258	-	8 068
Štraty zo zníženia hodnoty	-	-	-	-	72	72
Úbytky	-	-	(1 332)	(162)	-	(1 494)
K 1.1.2013	-	9 344	95 868	3 387	85	108 685
Odpisy za rok	-	1 208	6 558	248	-	8 014
Štraty zo zníženia hodnoty	-	-	-	-	149	149
Úbytky	-	-	(992)	(190)	-	(1 181)
K 31.12.2013	-	10 552	101 434	3 446	234	115 667
Účtovná hodnota						
K 31.12.2012	141	21 177	61 615	588	4 896	88 417
K 31.12.2013	141	20 960	56 519	502	4 656	82 778

Hrubé hodnoty položiek strojov a zariadení vo výške 6 126 tis. EUR (31.12.2012 5 740 tis. EUR) sú odpísané v plnej výške, tieto položky sa však naďalej využívajú.

Strata zo zníženia hodnoty vo výške 234 tis. EUR sa týka nezariadených strojov a zariadení. Realizovateľná hodnota, ktorou bola čistá predajná cena, bola stanovená na základe predpokladaného výnosu z predaja.

Poznámky k účtovnej závierke

Na pozemky, budovy a zariadenia nebolo zriadené žiadne záložné právo v prospech veriteľa.

Stroje a zariadenia sú poistené od 1.11.2013 do 31.10.2014 pre prípad škôd spôsobených krádežou, živelnou pohromou (a ďalšie prípady) do výšky 164 463 tis. EUR (od 1.11.2012 do 31.10.2013: 131 132 tis. EUR).

4. Nehmotný majetok

Obstarávacía cena

	Počítačový softvér v tis. EUR
K 1.1.2012	948
Prírastky	313
Úbytky	(43)
K 31.12.2012	1 218
K 1.1.2013	1 218
Prírastky	249
Presuny	250
Úbytky	(212)
K 31.12.2013	1 506

Amortizácia

K 1.1.2012	787
Amortizácia za rok	69
Úbytky	(43)
K 1.1.2013	813
Amortizácia za rok	813
Úbytky	132
K 31.12.2013	945

Účtovná hodnota

K 31.12.2012	405
K 31.12.2013	561

Hrubé účtovné hodnoty položiek nehmotného majetku vo výške 747 tis. EUR (31.12.2012: 657 tis. EUR) sú odpísané v plnej výške, tieto položky sa však naďalej využívajú.

Poznámky k účtovnej závierke

5. Zásoby

	Obstarávacía cena 31.12.2013 v tis. EUR	Obstarávacía cena resp. čistá realizačná hodnota (ktorá je nižšia) 31.12.2013 v tis. EUR	Obstarávacía cena 31.12.2012 v tis. EUR	Obstarávacía cena resp. čistá realizačná hodnota (ktorá je nižšia) 31.12.2012 v tis. EUR
Materiál	10 099	10 010	9 642	9 518
Nedokončená výroba	3 675	3 634	5 735	5 722
Hotové výrobky	7 086	6 691	7 065	6 872
	<u>20 860</u>	<u>20 335</u>	<u>22 442</u>	<u>22 112</u>

V roku 2013 Spoločnosť zaúčtovala stratu zo zníženia hodnoty zásob v sume 306 tis. EUR (2012: 16 tis. EUR), ktorá je vykázaná v položke Spotreba materiálu a náklady na predaný materiál a šrot.

Zásoby Spoločnosti nie sú zaťažené žiadnym záložným právom.

Zásoby sú poistené v Generali poisťovňa a.s. od 1.11.2013 do 31.10.2014. Poistenie sa týka všetkých druhov rizika, vrátane poškodenia zásob. Celková poistná suma zásob je 18 513 tis. EUR.

6. Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky

Analýza krátkodobých pohľadávok:

	31.12.2013 v tis. EUR	31.12.2012 v tis. EUR
Pohľadávky z obchodného styku	32 329	29 325
Pohľadávky z titulu DPH	1 774	2 366
Poskytnuté preddavky	497	646
Ostatné pohľadávky	456	764
	<u>35 056</u>	<u>33 101</u>

Spoločnosť znížila opravnú položku na odhadované nevymožiteľné pohľadávky z obchodného styku na výšku 16 tis. EUR (31.12.2012: 32 tis. EUR). Výška opravnej položky sa určila na základe skúseností s neúspešným inkasom takýchto pohľadávok v minulosti.

Poskytnuté preddavky vo výške 334 tis. EUR (31.12.2012: 582 tis. EUR) sa týkajú preddavkov na hmotný investičný majetok.

Na pohľadávky nie je zriadené žiadne záložné právo.

Poznámky k účtovnej závierke

7. Peniaze a peňažné ekvivalenty

	<u>31.12.2013</u> v tis. EUR	<u>31.12.2012</u> v tis. EUR
Peňažná hotovosť	16	10
Bankové účty	<u>21</u>	<u>41</u>
	<u>37</u>	<u>51</u>

Úrokové sadzby sa pri bežných bankových účtoch pohybujú od 0,10% p.a. do 0,30% p.a..
Spoločnosť má bankovú záruku vo výške 200 tis. EUR v UniCredit Bank , ktorá je poskytnutá v prospech colného úradu.

8. Vlastné imanie

Registrované a v plnej výške splatené základné imanie Spoločnosti je 30 325 tis. EUR.

Zákonný rezervný fond vo výške 2 315 tis. EUR (31.12.2012: 1 992 tis. EUR) je vytvorený v súlade so slovenským zákonom na účely krytia možných budúcich strát. Zákonný rezervný fond sa nerozdeľuje.

Poznámky k účtovnej závierke

9. Úvery a pôžičky

	<u>31.12.2013</u>	<u>31.12.2012</u>
	v tis. EUR	v tis. EUR
Pôžičky od spriaznených strán (pozn. 21)	<u>24 582</u>	<u>23 174</u>

Zostatok účtu Pôžičky od spriaznených strán k 31.12.2013 je tvorený krátkodobou pôžičkou od spoločnosti Embraco Europe SRL, Taliansko vo výške 24 582 tis. EUR (31.12.2012: 23 174 tis. EUR); výška úrokovej sadzby je stanovená na Libor (6 mesiacov) plus 5% p.a.

K 31.12.2013 mala Spoločnosť k dispozícii sumu 1 660 tis. EUR vo forme kontokorentných úverových liniek (31.12.2012: 1 660 tis. EUR).

10. Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky

	<u>31.12.2013</u>	<u>31.12.2012</u>
	v tis. EUR	v tis. EUR
Záväzky z obchodného styku	36 515	49 564
Nevyfakturované dodávky materiálu a služieb	8 648	5 426
Záväzky voči zamestnancom a zo sociálneho zabezpečenia	5 013	4 347
Iné záväzky	<u>7</u>	<u>9</u>
	<u>50 183</u>	<u>59 346</u>

Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky zahŕňajú najmä neuhradené sumy za nákupy spojené s výrobou a obchodnou činnosťou a priebežné náklady. Z celkovej hodnoty záväzkov z obchodného styku a ostatných záväzkov je suma 313 tis. EUR po lehote splatnosti (31.12.2012: 2 568 tis. EUR). Súčasťou záväzkov voči zamestnancom je aj sociálny fond.

	<u>Rok končiaci</u> <u>31.12.2013</u>	<u>Rok končiaci</u> <u>31.12.2012</u>
	v tis. EUR	v tis. EUR
Počiatočný stav	669	678
Zákonná tvorba na ťarchu nákladov	536	469
Využitie	<u>(960)</u>	<u>(478)</u>
Konečný stav	<u>245</u>	<u>669</u>

Poznámky k účtovnej závierke

11. Zamestnanecké požitky

	2013	2012
	v tis. EUR	v tis. EUR
K 1.1.	1 372	1 060
Tvorba	366	312
Použitie / zrušenie	-	-
K 31.12.	1 738	1 372

	31.12.2013	31.12.2012
	v tis. EUR	v tis. EUR
Z toho:		
Dlhodobé záväzky	1 697	1 330
Krátkodobé záväzky	41	42
Výška zostatku je rozdelená nasledovne:	1 738	1 372

Odchodné do dôchodku:	443	tis. EUR
Životné jubileum:	134	tis. EUR
Pracovné jubileum:	1 160	tis. EUR

Výška zostatku sa stanovila použitím metódy „Projected Unit Credit“. Táto metóda poskytuje výsledky, ktoré sú úplne nezávisle od financovania požitkov. Pri tejto metóde sa počíta celkový predpokladaný záväzok z daného požitku.

Hlavné použité poistno-matematické predpoklady:

Diskontná sadzba: 3,50 % p. a.

Budúci nárast miezd: 4,5 % v roku 2014, 3% v roku 2015 a 2% v nasledujúcich rokoch

Úmrtnosť: Úmrtnosť zamestnancov bola vypočítaná podľa úmrtnostných tabuliek z roku 2011 pre mužov a ženy publikovaných Štatistickým úradom SR

Fluktuácia:	Veková skupina	Fluktuácia
	18-19	15,00 %
	20-24	8,80 %
	25-29	5,50 %
	30-34	3,10 %
	35-39	2,70 %
	40-44	2,90 %
	45-49	1,90 %
	50-54	2,10 %
	55-59	3,80 %
	Viac ako 60	5,00 %

Poznámky k účtovnej závierke

12. Finančné deriváty

	31.12.2013	31.12.2013	31.12.2012	31.12.2012
	Aktíva	Závazky	Aktíva	Závazky
	v tis. EUR	v tis. EUR	v tis. EUR	v tis. EUR
Menové forwardy	-	10	-	38
Komoditné forwardy	315	742	895	302
	315	752	895	340
Z toho:				
Dlhodobé	122		177	64
Krátkodobé	193	752	718	276
	315	752	895	340

Komoditné deriváty

Spoločnosť používa komoditné deriváty na zabezpečenie významných budúcich peňažných tokov, a to nákupov určitých surovín (hliníka a medených drôtov), ktorých cena závisí od ceny kovov na medzinárodných trhoch.

K súvahovému dňu je celková nominálna (dohodnutá) hodnota otvorených komoditných forwardov, ktorými je Spoločnosť viazaná, takáto:

	31.12.2013	31.12.2012
	v tis. EUR	v tis. EUR
Komoditné forwardy	(712)	26 456

Cieľom týchto dohôd je riadenie významných cenových rizík v roku 2013.

Reálna hodnota komoditných derivátov Spoločnosti k 31.12.2013 vychádza z aktuálnych forwardových kurzov pre forwardy s podobnou splatnosťou a zahŕňa aktíva v hodnote 315 tis. EUR (31.12.2012: 895 tis. EUR) a záväzky v hodnote 742 tis. EUR (31.12.2012: 302 tis. EUR).

Precenenie derivátových kontraktov znížené o prislúchajúcu odloženú daň je vykázané vo vlastnom imaní ako „Precenenie zabezpečovacích nástrojov“.

Hierarchia zdrojov dát pri oceňovaní finančných nástrojov reálnou hodnotou

Rozoznávame tri úrovne:

- Úroveň 1: neupravené ceny kótované na aktívnych trhoch identických aktív a pasív;
- Úroveň 2: zdroje iné než kótované ceny zahrnuté na prvej úrovni, ktoré sú zistiteľné buď priamo alebo nepriamo na aktívnom trhu;
- Úroveň 3: iné zdroje dát, ktoré nie sú založené na informáciách zistiteľných na trhu;

Pre ocenenie finančných derivátov reálnou hodnotou boli použité oceňovacie modely a ako vstupy do týchto modelov boli použité reálne dáta zistiteľné k 31. decembru 2013 a 31. decembru 2012 na aktívnom trhu. Finančné deriváty boli teda ocenené na základe zdrojov dát z druhej hierarchickej úrovne.

Poznámky k účtovnej závierke

13. Výnosy

	Rok končiaci 31.12.2013 v tis. EUR	Rok končiaci 31.12.2012 v tis. EUR
Výnosy z predaja kompresorov	210 112	205 747
Výnosy z predaja zásob materiálu	2 941	3 542
Výnosy z predaja šrotu a iných výrobkov	10 823	13 427
	<u>223 877</u>	<u>222 716</u>

14. Ostatné prevádzkové výnosy

	Rok končiaci 31.12.2013 v tis. EUR	Rok končiaci 31.12.2012 v tis. EUR
Kurzové zisky, vrátane ziskov zo zabezpečovacích menových derivátov, netto	-	-
Zisk (strata) z predaja budov a zariadení	7	2
Ostatné prevádzkové výnosy	519	52
	<u>527</u>	<u>54</u>

15. Mzdy a odvody

	Rok končiaci 31.12.2013 v tis. EUR	Rok končiaci 31.12.2012 v tis. EUR
Mzdové náklady	(21 726)	(19 877)
Náklady na sociálne a iné zabezpečenie	(7 810)	(7 137)
Ostatné náklady na zamestnancov	(2 075)	(1 923)
	<u>(31 611)</u>	<u>(28 937)</u>

Vykazované mzdové náklady boli ponížené o sumu 247 tis. EUR (2012: 892 tisíc EUR) z titulu štátnej pomoci priznanej v roku 2011.

Poznámky k účtovnej závierke

16. Ostatné prevádzkové náklady

	Rok končiaci 31.12.2013 v tis. EUR	Rok končiaci 31.12.2012 v tis. EUR
Spotreba energie	(5 448)	(5 420)
Náklady na prepravu	(3 827)	(4 778)
Náklady na prenájom pracovnej sily	(4 262)	(3 880)
Náklady na opravu a údržbu	(2 536)	(2 164)
Náklady na subdodávateľské služby (zásoby)	(1 002)	(1 170)
Náklady na reklamované výrobky	(354)	(786)
Náklady na konzultačné služby	(339)	(299)
Reprezentačné a cestovné náklady	(729)	(583)
Náklady na upratovanie	(453)	(392)
Náklady na telefón, komunikáciu a IT	(175)	(176)
Náklady na nájom	(601)	(574)
Náklady strážnu službu	(136)	(139)
Ostatné prevádzkové náklady	(2 672)	(1 807)
	<u>(22 534)</u>	<u>(22 168)</u>

Náklady na poskytnuté audítorské služby (vykázané v skupine Náklady na konzultačné služby):

	Rok končiaci 31.12.2013 v tis. EUR	Rok končiaci 31.12.2012 v tis. EUR
Náklady na overenie štatutárnej účtovnej závierky	71	70
Ostatné uisťovacie služby	-	-
	<u>71</u>	<u>70</u>

17. Daň z príjmu

	Rok končiaci 31.12.2013 v tis. EUR	Rok končiaci 31.12.2012 v tis. EUR
Splatná daň	(2 293)	(986)
Odložená daň	288	(258)
Daň z príjmu	<u>(2 004)</u>	<u>(1 244)</u>

Splatná daň z príjmov sa vypočíta pomocou sadzby 23 % (2012: 19 %) zo zdaniteľného zisku za rok.

V rámci investičnej pomoci bola spoločnosti schválená úľava na dani z príjmu podľa §2 ods.1 písm. b) zákona o investičnej pomoci v maximálnej výške 2,3 mil. EUR. Táto štátna pomoc bola prvý krát čerpaná v roku 2012 vo výške 278 tis. EUR a v roku 2013 vo výške 647 tis. EUR.

Poznámky k účtovnej závierke

17. Daň z príjmu (pokračovanie)

Odsúhlasenie teoretickej dane so skutočným nákladom na daň z príjmov zaúčtovaným do výkazu ziskov a strát:

	Rok končiaci 31.12.2013 v tis. EUR	Rok končiaci 31.12.2012 v tis. EUR
Zisk pred zdanením:	9 748	7 713
Daň vypočítaná sadzbou dane z príjmov 23% (2012:19%)	(2 242)	(1 465)
Vplyv nedaňových nákladov a výnosov (trvalé rozdiely)	(208)	(211)
Vplyv zo zmeny sadzby dane 23% vs. 22% (19% vs. 23%)	445	(1 868)
Vplyv úľavy na dani		2 300
Daň z príjmov za rok	(2 004)	(1 244)

Odložená daň k 31.12.2013 a 31.12.2012 vykázaná v súvahe pozostáva z nasledovných položiek:

	Rozdiel daňových a účtovných odpisov v tis. EUR	Neumorená daňová strata a daňová úľava v tis. EUR	Ocenenie zásob v tis. EUR	Finančné deriváty v tis. EUR	Ostatné v tis. EUR	Celkom v tis. EUR
K 1.1.2012	(10 325)	1 200	168	67	496	(8 394)
Medziročná zmena	(1 789)	1 397	(48)	(177)	182	(435)
K 1.1.2013	(12 114)	2 597	120	(110)	678	(8 829)
Medziročná zmena	959	(947)	41	182	235	470
K 31.12.2013	(11 155)	1 650	161	72	913	(8 359)

Na zdaniteľné a odpočítateľné dočasné rozdiely a daňové straty sa uplatnila sadzba dane 22% (23% v roku 2012), ktorá bude platná v obdobiach kedy sa očakáva realizácia vzniknutých dočasných rozdielov.

Poznámky k účtovnej závierke

18. Podmienené záväzky

Spoločnosť nemá žiadne významné podmienené záväzky či už z titulu súdnych sporov alebo akýchkoľvek iných právnych nárokov.

19. Záväzné vzťahy

	<u>31.12.2013</u>	<u>31.12.2012</u>
	v tis. EUR	v tis. EUR
Zazmluvnené záväzky z obstarania strojov a zariadení	<u>1 102</u>	<u>713</u>

20. Dohody o operatívnom prenájme

	<u>31.12.2013</u>	<u>31.12.2012</u>
	v tis. EUR	v tis. EUR
Minimálne lízingové splátky z operatívneho prenájmu zúčtované do nákladov bežného roka	<u>601</u>	<u>574</u>

K súvahovému dňu má Spoločnosť nevyrovnané záväzky z nevypovedateľných operatívnych prenájmov s týmito lehotami splatnosti:

	<u>31.12.2013</u>	<u>31.12.2012</u>
	v tis. EUR	v tis. EUR
Do 1 roka	300	157
V 2. – 5. roku vrátane	<u>774</u>	<u>142</u>
	<u>1 074</u>	<u>299</u>

Nevypovedateľný operatívny prenájom sa týka vysokozdvížných vozíkov, pri ktorých je priemerná doba prenájmu dohodnutá na 3 roky.

Poznámky k účtovnej závierke

21. Transakcie so spriaznenými osobami

Obchodné transakcie

V priebehu roka Spoločnosť realizovala obchodné transakcie s viacerými spoločnosťami v rámci skupiny Whirlpool Corporation. Tieto transakcie a príslušné zostatky k 31.12. sú uvedené v nasledujúcich tabuľkách:

	Rok končiaci 31.12.2013 v tis. EUR	Rok končiaci 31.12.2012 v tis. EUR
Výnosy z predaja kompresorov (prevažne materská spoločnosť)	209 579	205 337
Výnosy z predaja materiálu	2 152	2 517
Výnosy z predaja iných výrobkov	5 967	8 418
Úrokové výnosy	-	-
Nákup hmotného majetku a materiálu	13 818	13 052
Náklady na ostatné služby	319	838
Úrokové náklady	1 419	1 664
	<u>31.12.2013</u> v tis. EUR	<u>31.12.2012</u> v tis. EUR
Pohľadávky z obchodného styku (prevažne materská spoločnosť)	31 737	28 823
Poskytnuté pôžičky (Whirlpool Europe)	6 850	1 329
Závazky z obchodného styku	1 239	1 519
Nevyfakturované dodávky materiálu a služieb	1 000	987
Prijaté pôžičky a úvery (viď pozn. 9)	24 582	23 174

Nevyrovnané pohľadávky nie sú zaručené žiadnym majetkom a uhradia sa v hotovosti. Neboli poskytnuté ani prijaté žiadne záruky. V tomto účtovnom období neboli zúčtované žiadne náklady v súvislosti s nedobytnými alebo pochybnými pohľadávkami od spriaznených osôb.

Poskytnuté a prijaté pôžičky od spriaznených strán nie sú zaručené žiadnym majetkom.

22. Finančné nástroje a faktory riadenia finančného rizika

Kategórie finančných nástrojov

	<u>31.12.2013</u> v tis. EUR	<u>31.12.2012</u> v tis. EUR
<u>Finančný majetok</u>		
<u>Úvery a pohľadávky vykazované v amortizovanej hodnote</u>		
Úvery a pôžičky	6 850	1 329
Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky (bez pohľadávky z DPH)	34 141	30 089
Poskytnuté preddavky	497	646
Peniaze a peňažné ekvivalenty	37	51
<u>Finančný majetok vykazovaný v reálnej hodnote</u>		
Finančné deriváty	315	895

Poznámky k účtovnej závierke

22. Finančné nástroje a faktory riadenia finančného rizika (pokračovanie)

<u>Finančné záväzky</u>	<u>31.12.2013</u> v tis. EUR	<u>31.12.2012</u> v tis. EUR
<u>Finančné záväzky vykazované v amortizovanej hodnote</u>		
Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky	50 183	59 346
Úvery a pôžičky	24 582	23 174
<u>Finančné záväzky vykazované v reálnej hodnote</u>		
Finančné deriváty	752	340

Riadenie finančného rizika

Spoločnosť je vystavená pri svojej činnosti nasledovným finančným rizikám:

- úverové riziko
- riziko likvidity
- trhové riziko, ktoré zahŕňa menové, cenové a úrokové riziko.

Finančné riziká sú v zodpovednosti vedenia Spoločnosti a sú vyhodnocované v spolupráci s hlavnou materskou spoločnosťou Whirlpool Corporation. V spolupráci s Treasury oddelením tejto spoločnosti, Spoločnosť pri riadení svojho komoditného a menového rizika vyplývajúceho z peňažných tokov z podnikateľských činností uzatvára finančné derivátové nástroje, najmä forwardy. V súlade s politikou celej skupiny Whirlpool v oblasti riadenia finančných rizík Spoločnosť neobchoduje s finančnými derivátmi a ani ich nepoužíva na špekulatívne účely.

Úverové riziko

Úverové riziko spojené s likvidnými prostriedkami je obmedzené, pretože zmluvnými stranami sú banky s vysokým ratingom, ktorý im prideliť medzinárodné ratingové agentúry.

Úverové riziko Spoločnosti sa týka najmä pohľadávok z obchodného styku. Sumy vykázané v súvahe sú znížené o opravné položky na nevymožiteľné pohľadávky. Strata zo zníženia hodnoty sa zaúčtuje v prípade zistenia straty, ktorá na základe skúseností naznačuje zníženie návratnosti peňažných tokov. Opravná položka k nevymožiteľným pohľadávkam z obchodného styku bola vytvorená vo výške 100 % na špecifické pohľadávky v hodnote 15 tis. EUR (2012: 32 tis. EUR).

Vzhľadom na skutočnosť, že 97% (2012: 97%) výnosov tvoria výnosy voči spriazneným stranám v skupine Whirlpool Spoločnosť nepovažuje úverové riziko za významné.

Pohľadávky z obchodného styku zahŕňajú pohľadávky s účtovnou hodnotou 26 182 tis. EUR (31.12.2012: 21 015 tis. EUR), z toho pohľadávky z obchodného styku so spriaznenými stranami vo výške 25 912 tis. EUR (31.12.2012: 20 898 tis. EUR), ktoré sú k dátumu súvahy po lehote splatnosti a na ktoré Spoločnosť nevytvorila opravné položky nakoľko nedošlo k zmene úverovej bonity a príslušné sumy sa stále považujú za vymožiteľné.

Veková štruktúra pohľadávok z obchodného styku po lehote splatnosti bez znehodnotenia:

	<u>31.12.2013</u> v tis. EUR	<u>31.12.2012</u> v tis. EUR
Do 30 dní	19 352	16 899
31-90 dní	3 170	270
91-180 dní	257	2 239
181-360 dní	1 175	1 582
Nad 360 dní	2 228	25
Celkom	26 182	21 015

Poznámky k účtovnej závierke

22. Finančné nástroje a faktory riadenia finančného rizika (pokračovanie)

Riziko likvidity

Politikou Spoločnosti je mať dostatočné peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty alebo mať možnosť financovania prostredníctvom primeraného počtu úverových liniek, aby mohla pokryť riziko likvidity v súlade so svojou finančnou stratégiou.

K 31.12.2013 mala Spoločnosť k dispozícii úverové linky vo forme limitov na kontokorentných účtoch v hodnote 1 660 tis. EUR s lehotou čerpania do konca mája 2014. Spoločnosť predpokladá, že na plnenie svojich záväzkov použije peňažné toky z prevádzkovej činnosti alebo prostriedky z kontokorentného úveru.

Nasledujúca tabuľka znázorňuje zostávajúce zmluvné doby splatnosti k dátumu súvahy pre finančné záväzky Spoločnosti. Údaje uvedené v tabuľke predstavujú zmluvné nediskontované peňažné toky so zohľadnením najskorších možných termínov splatnosti a zahŕňajú peňažné toky z úrokov a istiny.

	Do 1 mesiac	1-3 mesiace	Od 3 mesiacov do 1 roka	1-5 rokov	5 rokov a viac	Celkom
	v tis. EUR	v tis. EUR	v tis. EUR	v tis. EUR	v tis. EUR	v tis. EUR
2013						
Úvery a pôžičky	-	-	25 990	-	-	25 990
Obchodné a iné záväzky	15 035	26 130	8 977	-	-	50 142
Finančné deriváty	167	133	452	-	-	752
	15 202	26 263	35 419	-	-	76 884

	Do 1 mesiaca	1-3 mesiace	Od 3 mesiacov do 1 roka	1-5 rokov	5 rokov a viac	Celkom
	v tis. EUR	v tis. EUR	v tis. EUR	v tis. EUR	v tis. EUR	v tis. EUR
2012						
Úvery a pôžičky	-	-	24 582	-	-	24 582
Obchodné a iné záväzky	20 817	26 996	11 533	-	-	59 346
Finančné deriváty	56	100	120	64	-	340
	20 873	27 096	36 235	64	-	84 268

Poznámky k účtovnej závierke

22. Finančné nástroje a faktory riadenia finančného rizika (pokračovanie)

Menové riziko

Spoločnosť uskutočňuje svoje činnosti v rôznych krajinách a je vystavená kurzovým rizikám v dôsledku zmien výmenných kurzov cudzích mien, najmä USD. Kurzové riziko vzniká z budúcich obchodných operácií, vykazaného majetku alebo záväzkov denominovaných v cudzej mene.

Vedenie skupiny Whirlpool vypracovalo postupy riadenia kurzového rizika voči funkčnej mene, platné pre všetky spoločnosti v skupine Whirlpool. Od jednotlivých spoločností sa vyžaduje zaistenie kurzového rizika. Na riadenie kurzového rizika z budúcich obchodných transakcií, vykazaného majetku a záväzkov, používajú podniky v skupine forwardové zmluvy, uzatvárané oddelením Treasury Whirlpool Corporation. Kurzové riziko vzniká ak sú budúce obchodné operácie, vykazaný majetok alebo záväzky denominované v cudzej mene, t.j. mene, ktorá nie je funkčnou menou danej spoločnosti.

Zásadou Spoločnosti pri riadení rizika je zaistiť 50-80% očakávaných peňažných tokov (najmä predaje do zahraničia a nákup zásob zo zahraničia) v USD, počas nasledujúcich 12 mesiacov. Zásadou Spoločnosti je taktiež zaistiť 80-100% vykazaného majetku a záväzkov denominovaných v cudzích menách. Forwardové menové kontrakty k dátumu súvahy sú uvedené v poznámke 12.

Účtovné hodnoty peňažných aktív a záväzkov v cudzích menách k súvahovému dňu sú nasledovné:

	31.12.2013		31.12.2012	
	Aktíva	Záväzky	Aktíva	Záväzky
	v tis. EUR	v tis. EUR	v tis. EUR	v tis. EUR
USD	359	1 398	950	1 370
Ostatné	2	74	4	108

Analýza citlivosti na menové riziko

Analýza citlivosti zahŕňa len neuhradené peňažné položky, okrem finančných derivátov, denominované v cudzej mene a upravuje ich prepočet na konci účtovného obdobia o 3% zmenu výmenných kurzov

	31.12.2013	
	zmena výmenných kurzov v%	vplyv na výkaz ziskov a strát v tis. EUR
EUR/USD	+ 3%	31
EUR/USD	- 3%	(31)

Poznámky k účtovnej závierke

22. Finančné nástroje a faktory riadenia finančného rizika (pokračovanie)

Komoditné riziko

Spoločnosť je vystavená trhovému riziku výkyvu cien pri nákupe určitých surovín, ktorých cena závisí od trhovej ceny komodít na medzinárodných trhoch.

Vedenie skupiny Whirlpool vypracovalo postupy riadenia komoditného rizika, platné pre všetky spoločnosti v skupine Whirlpool. Jednotlivé spoločnosti musia zaistiť komoditné riziko. Na riadenie komoditného rizika z budúcich obchodných transakcií používajú podniky v skupine forwardové zmluvy, uzatvárané oddelením Treasury Whirlpool Corporation.

Zásadou Spoločnosti pri riadení rizika je zaistiť 50-80% očakávaných peňažných tokov (najmä nákup zásob pri ktorých cena sa odvíja od trhovej ceny komodít) počas nasledujúcich 12 mesiacov. Forwardové komoditné kontrakty k dátumu súvahy sú uvedené v poznámke 12.

Úrokové riziko

Spoločnosť je vystavená riziku úrokovej sadzby najmä v dôsledku čerpaných a poskytnutých pôžičiek, ktoré sú úročené pohyblivou úrokovou sadzbou a vystavujú Spoločnosť riziku variability peňažných tokov.

Analýza citlivosti na úrokové riziko

Analýza citlivosti sa stanovila na základe angažovanosti voči úrokovým sadzbám na finančné nástroje k dátumu súvahy. Pri pohľadávkach a záväzkoch s variabilnou sadzbou sa analýza vypracovala za predpokladu, že výška neuhradenej pohľadávky a záväzkov k dátumu súvahy bola neuhradená celý rok.

	31.12.2013		31.12.2012	
	zmena v %	vplyv na výkaz ziskov a strát v tis. EUR	zmena v %	vplyv na výkaz ziskov a strát v tis. EUR
Úroková miera	+ 0,5%	(89)	+ 0,5%	(109)
Úroková miera	- 0,5%	89	- 0,5%	109

Reálna hodnota finančných nástrojov

Finančné nástroje v súvahe pozostávajú z pohľadávok z obchodného styku a ostatných pohľadávok, z peňazí a peňažných ekvivalentov, úverov a pôžičiek, záväzkov z obchodného styku a ostatných záväzkov. Odhadovaná reálna hodnota týchto nástrojov sa približuje ich bežnej účtovnej hodnote.

Reálna hodnota finančných derivátov vychádza z aktuálnych forwardových kurzov pre forwardy s podobnou splatnosťou.

Poznámky k účtovnej závierke

22. Finančné nástroje a faktory riadenia finančného rizika (pokračovanie)

Riadenie kapitálového rizika

Kapitál Spoločnosti je riadený na úrovni skupiny Embraco Europe, v záujme zabezpečiť schopnosť Spoločnosti pokračovať vo svojich činnostiach, udržiavať zdravé finančné ukazovatele a maximalizovať hodnotu akcionárov.

Štruktúra kapitálu a čistého dlhu Spoločnosti na konci roka sú v nasledujúcej tabuľke:

	31.12.2013	31.12.2012
Dlh (i)	24 582	23 174
Peniaze a peňažné ekvivalenty	(37)	(51)
Čistý dlh	24 545	23 123
 Vlastné imanie (ii)	 59 384	 52 265
 Pomer čistého dlhu k vlastnému imaniu	 0,41	 0,44

(i) Dlh sa definuje ako dlhodobé a krátkodobé úvery a pôžičky – poznámka 9.

(ii) Vlastné imanie zahŕňa celé základné imanie, fondy a rezervy z precenenia finančných nástrojov – vid' výkaz zmien vo vlastnom imaní.

23. Udalosti po súvahovom dni

Po 31. decembri 2013 nenastali žiadne udalosti, ktoré by si vyžadovali úpravy alebo zverejnenie v účtovnej závierke.

Správa nezávislého audítora

Správa nezávislého audítora

Spoločníkom spoločnosti Embraco Slovakia s.r.o.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Embraco Slovakia, s.r.o. („Spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013 a výkazy celkového komplexného výsledku hospodárenia, zmien vo vlastnom imaní a peňažných tokov za rok končiaci k uvedenému dátumu a prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie a prezentáciu tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva prijatými v EÚ a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika auditor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky Spoločnosti, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol Spoločnosti. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a primeraný základ pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz o finančnej situácii Spoločnosti k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia a peňažných tokoch za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva prijatými v EÚ.

30. apríla 2014
Bratislava, Slovenská republika


Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 257


Ing. Peter Bobik
Licencia UDVA č. 1065